

Ozoniseur S 500 / S 1000



Introduction

Nous vous félicitons d'avoir acheté un produit de qualité de la marque Sander et nous sommes persuadés que vous allez être satisfaits de cet appareil. Notre longue expérience dans la fabrication d'articles pour la technique des aquariums représentera un avantage pour vous à tous les points de vue.

Avant de procéder à la mise en service, familiarisez-vous tout d'abord avec l'appareil. Lisez attentivement à cet effet les instructions de service et les notes de sécurité. Utilisez l'appareil comme il est décrit par la suite pour les domaines d'utilisation indiqués. Conservez de même avec soin ces instructions d'utilisation pour d'éventuelles questions ultérieures lors de la remise de l'appareil à des personnes tierces.

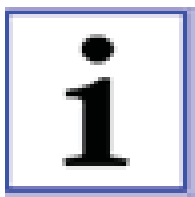
Utilisation conforme pour les aquariums et les étangs

Les ozoniseurs de la série S présentent respectivement une puissance nominale de 500 et 1000 mg ozone/heure (mesurée quand l'air est sec). En cas d'utilisation dans un air ambiant (env. 40 - 80 % d'humidité relative), la puissance de génération d'ozone diminue d'environ 50 %.

L'ozoniseur est un appareil pour la génération d'ozone à partir d'air et a été développé spécialement pour le domaine des aquariums et des étangs. La conduite de l'ozone dans l'eau doit avoir lieu à une profondeur suffisante d'environ 20 cm ou plus profondément. Nous recommandons l'utilisation d'un écumeur dans l'eau salée, par ex. notre produit Maxi-Skim, et dans l'eau douce de nos produits Fresh Skim.

D'autres utilisations ou modifications de l'appareil sont considérées comme non conformes et peuvent entraîner des risques de blessure et / ou d'endommagements de l'appareil. Le fabricant ne se porte pas garant pour les dommages causés par une utilisation non conforme. L'appareil n'est pas destiné à une utilisation commerciale.

Signalisation de notes



INFORMATIONS IMPORTANTES



PRUDENCE, DANGER DÛ À L'ÉNERGIE ÉLECTRIQUE



ATTENTION, DANGER

Structure de l'appareil



- 1 Service O₃
- 2 Potentiomètre
- 3 Anomalie haute tension
- 4 Anomalie température
- 5 Interrupteur marche / arrêt (seulement S 1000)
- 6 4 x vis à tête cruciforme
- 7 Élément à ozone
- 8 Raccord d'air
- 9 Raccord ozone
- 10 Douille 12V

Caractéristiques techniques

Puissance ozone :	500 ou 1000 mg/h
Alimentation en tension :	100 à 240 VAC 50/60 Hz
Tension de service :	12 VDC
Courant absorbé :	0,85 A ou 1,6 A

Étendue de la livraison

Contrôlez directement après le déballage de l'appareil si le contenu est complet et en bon état.

1 x ozoniseur S 500 ou S 1000, 1 x bloc secteur, 1 x instructions de service, 1 x info ozone

Notes de sécurité



L'utilisation de l'ozoniseur a lieu à vos propres risques.

L'ozone libre est nocif quand il entre dans les voies respiratoires. Il faut donc particulièrement faire attention à ce que l'ozone ne soit produit que dans la quantité qui est nécessaire dans le cadre de l'utilisation. La valeur MAK admise (concentration maximale au poste de travail) pour l'ozone s'élève à 0,1 ppm (200 µg/m³). On ne remarque l'ozone toutefois qu'à une valeur de 1/5 à 1/10 de la valeur (0,02 ppm). Si de l'ozone excédentaire sort (odeur d'ozone), l'air sortant de l'écumeur doit être conduit vers l'extérieur ou par un destructeur d'ozone restant.

Assurez que suffisamment d'air passe par l'élément à ozone (au moins 50l/h).

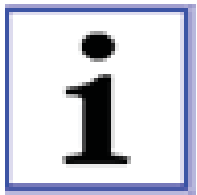
Les enfants ne doivent pas avoir accès à l'ozoniseur. Le produit n'est pas un jouet.



Ne démontez en aucun cas le produit. Les réparations non conformes peuvent provoquer des dangers considérables (haute tension) pour l'utilisateur. Pour les réparations, veuillez vous adresser à votre commerce spécialisé ou directement au fabricant.

Ne mettez pas l'ozoniseur en service s'il est abîmé. Les ozoniseurs endommagés présentent des risques considérables pour l'utilisateur.

Exclusion de garantie et de responsabilité



Une garantie de 24 mois est donnée pour tous les ozoniseurs fabriqués. Pendant cette période, toutes les pièces, qui sont défectueuses suite à des vices de matériau ou défaut de fabrication, sont remplacées gratuitement.

L'appareil ne doit ni tomber dans l'eau, ni entrer en contact avec de l'eau d'une autre manière.

D'autres dommages, qui sont dus à une manipulation incorrecte (divergente de celle indiquée dans les instructions de service).

D'autres dommages, qui sont dus à des réparations, transformation, nettoyage incorrects ou l'ouverture de l'appareil etc.

D'autres dommages, qui sont dus à un transport, chute ou secousses etc. non conformes après la date d'achat.

La garantie et la responsabilité de la société Erwin Sander Elektroapparatebau GmbH ne s'étend qu'à l'étendue de livraison.

Pose ou mise en place de l'ozoniseur

Proposition A „montage mural“

Au dos de l'ozoniseur se trouve une bride de fixation, Celle-ci permet de fixer l'ozoniseur au mur. L'appareil doit être si possible placé plus haut que le niveau d'eau. De l'eau ne peut ainsi pas, en cas de panne de courant, couler de nouveau dans l'appareil.

Proposition B „mise en place dans l'armoire“

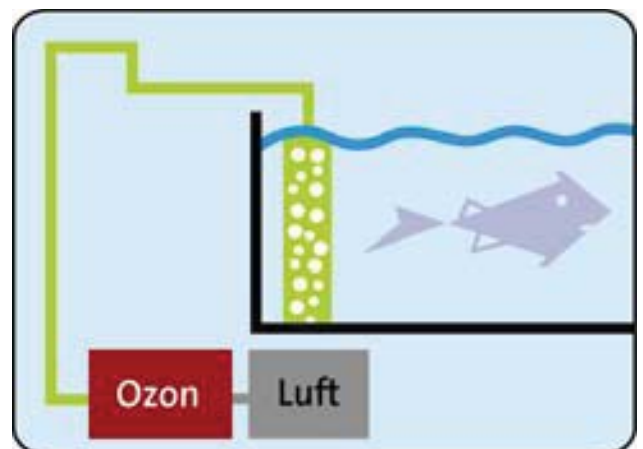
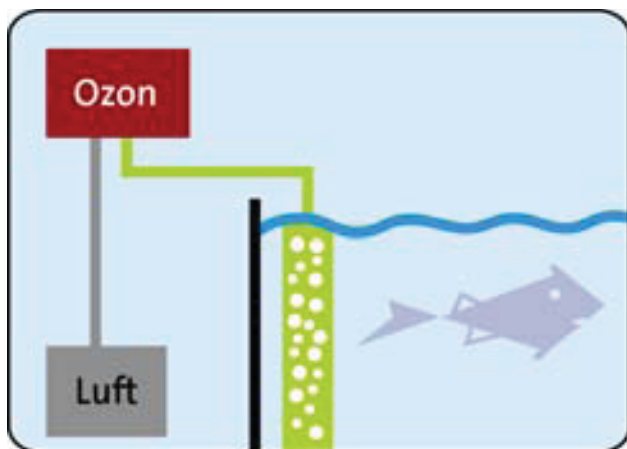
L'ozoniseur peut être facilement mise en place également dans l'armoire en dessous de l'aquarium (assurer une ventilation). Il est dans ce cas nécessaire de prévoir une boucle de tuyau vers le haut afin d'éviter que l'eau ne puisse recouler.

Raccord de l'ozoniseur en cas de service de l'écumeur avec des diffuseurs en bois.

L'ozoniseur présente deux raccords pour des tuyaux. Le raccord gauche (8) est relié à une pompe à air. Le raccord droit (9) à l'élément d'ozone est relié par un écumeur avec le diffuseur en bois. Quand les raccords d'air sont terminés, on peut alors enfoncer la fiche de réseau.

Autre possibilité : raccord de l'ozoniseur en cas de service avec écumeur avec injecteur.

Relier l'injecteur au raccord droit (9). L'air est aspiré automatiquement par l'ozoniseur. Afin éviter de la saleté due à de la poussière d'air, nous recommandons d'aspirer l'air par un écumeur en bois Sander numéro 4 au raccord d'air (8).



Mise en service

Mettre l'ozoniseur et le bloc secteur en place au sec. Enfoncer la fiche 12V dans la douille (10) à l'ozoniseur. L'ozoniseur est doté d'un régleur (potentiomètre) (2). Celui-ci permet de régler progressivement la puissance d'zone. La valeur de référence pour 100 l d'eau salée est env. 10mg ozone/heure, pour 100 l d'eau douce env. 5 mg ozone/heure. Insérez le bloc secteur dans une prise.

La diode lumineuse (1) est l'affichage de service de l'ozoniseur et n'est pas allumée en position zéro. Si la puissance augmente, la diode lumineuse (1) s'allume et est plus claire. A une puissance de 100 %, l'affichage de service est allumé en permanence.

Afin de déterminer le besoin en ozone, nous recommandons de mesurer le potentiel Redox au moyen d'un „appareil de réglage et de mesure de potentiel Redox“. Cet appareil met automatiquement en marche et à l'arrêt l'ozoniseur en fonction du réglage de la valeur de consigne. Il faut à cet effet régler l'ozoniseur sur la puissance maximale.

Lors de la première mise en service, nous recommandons d'augmenter la puissance lentement pendant environ 14 jours afin que l'aquarium puisse lentement s'habituer à la meilleure qualité d'eau.

Nettoyage de l'élément d'ozone

La puissance d'ozone diminue considérablement si l'humidité de l'air est élevée et sous l'effet de la poussière. Un élément d'ozone (6), qui peut s'ouvrir facilement et être nettoyé si nécessaire, a été mis au point. Il est recommandé de contrôler l'encrassement de l'élément d'ozone environ toutes les 3 à 6 semaines en cas de service continu.

Procédure de nettoyage

- Retirer le bloc secteur de la prise
- Retirer la fiche de secteur de la douille (10)
- Desserrer les vis de fermeture (6) de l'élément d'ozone (7) avec un tournevis pour vis à tête cruciforme usuel
- Retirer le couvercle de l'élément d'ozone (7)
- Nettoyer les plaques d'ozone avec un chiffon humide (utiliser en plus de la crème à récurer en cas de fort dépôt)

Assemblage

- Fixer l'élément d'ozone (7) conformément à l'inscription
- Insérer le bloc secteur dans la prise
- Insérer la fiche de secteur

Anomalies

Anomalie haute tension (3)

Domage sur l'élément d'ozone (par ex. entrée d'eau ou de particules de saleté).
Suppression : souffler de l'air pour supprimer l'eau, qui est rentrée à l'intérieur.

Anomalie température (4)

Cause : aération insuffisante de l'ozoniseur (par ex. armoire fermée) avec débit d'air minime et réglage de puissance maximum. L'ozoniseur se remet en marche après le refroidissement.

Si l'erreur ne devait pas être supprimée malgré le contrôle de l'élément d'ozone, il est alors nécessaire d'envoyer l'ozoniseur pour qu'il soit soumis à un contrôle.

Élimination



L'emballage se compose de matériaux respectueux de l'environnement, que vous pouvez éliminer aux points de services de recyclage locaux.



Votre commune ou les services municipaux vous renseignent sur les possibilités d'élimination du produit utilisé.

Afin de protéger l'environnement, ne jetez pas votre appareil, quand il est utilisé, aux ordures ménagères, mais procédez à une élimination conforme. Vous pouvez vous informer sur les points de collecte et leurs horaires d'ouverture auprès de votre administration compétente.

Erwin Sander Elektroapparatebau GmbH **Aquarientechnik**

Am Osterberg 22

DE 31311 Uetze-Eltze

Téléphone +49 5173 971-0

Téléfax +49 5173 971-197

info@aqua-sander.de

www.aqua-sander.de